

УДК 94 (410)

**ДЖ. ФРИТ И У. ТИНДЕЛ О «ЗАВЕЩАНИИ УИЛЬЯМА ТРЕЙСИ»**

© 2020 г.

**Т.Г. Чугунова**

Нижегородский государственный педагогический университет им. К. Минина, Н. Новгород

tat-chugunova@yandex.ru

*Поступила в редакцию 07.05.2020*

Целью настоящей статьи является анализ двух сочинений выдающихся английских реформаторов XVI века – У. Тиндела и Дж. Фрита, написанных в связи с казусом Уильяма Трейси, эсквайра Годдингтона из Глостершира, который был объявлен еретиком уже после своей смерти. Каждый из реформаторов подробно разбирает «Завещание Уильяма Трейси» и дает свою собственную оценку взглядам глостерширского эсквайра. Используя метод герменевтического анализа, автор настоящего исследования приходит к выводу, что позиции Дж. Фрита и У. Тиндела во многом совпадали с принципами и воззрениями завещателя, который проповедовал реформационные доктрины. Наиболее подробно рассматриваются в статье фрагменты, касающиеся интерпретации чистилища, воскресения души после смерти, а также одного из главных протестантских догматов об оправдании верой. Подчеркивается, что завещание У. Трейси стало образцом для составления завещаний в протестантском духе в Англии во второй половине XVI в.

*Ключевые слова:* Реформация, завещание, чистилище, святые, оправдание верой, Священное Писание.

Одними из важных источников по истории английской Реформации являются завещания. Помимо своего основного назначения, многие из них сыграли большую роль в утверждении протестантского вероучения. Отечественный исследователь В.Н. Ерохин справедливо подчеркивает ценность завещания как исторического источника в изучении религиозности англичан эпохи Реформации [1, с. 73–75]. Зарубежные исследователи Дж. Крейг и К. Лиценбергер относят завещания реформационного периода к особому литературному жанру, имеющему целью пропаганду протестантских доктрин [2, р. 416]. В настоящей статье речь пойдет о завещании, написанном эсквайром Годдингтона из Глостершира Уильямом Трейси, и о трактовке этого документа ведущими деятелями английской Реформации, протестантскими мучениками – Уильямом Тинделом (1494–1536) и Джоном Фритом (1503–1533).

В период неистовых гонений на сторонников Реформации в Англии преследованиям подвергались не только живые, но и мертвые. Англичанин Уильям Трейси был объявлен еретиком уже после своей смерти. Видный представитель глостерширского дворянства, Уильям Трейси занимал различные государственные должности, являлся шерифом, был одним из уполномоченных по сбору налогов в период войны Англии с Францией в 1523–1524 гг., находился на службе во многих королевских комиссиях [2, р. 421]. Он вполне мог быть знаком и с английским реформатором У. Тинделом, поскольку последний, работая тьютором в семье богатого и влиятельного глостерширского дворянина

Джона Уолша, часто присутствовал на званых обедах, устраиваемых его хозяином для местной элиты. Реформатор не боялся пропагандировать реформационные идеи и вступать в острые дискуссии с высокопоставленными лицами [3, с. 39–41]. Можно предположить, что Трейси, являясь одним из таких гостей, познакомился с будущим реформатором.

Умирая, Уильям Трейси составил не совсем обычное, написанное в традиционной манере, завещание. Как правило, завещания составляли богатые граждане, которые отдавали большие средства на молитвы у алтаря, заупокойные мессы, панихиды и прочие вещи [4, р. 44–51; 5, р. 19–27]. Завещание Трейси, небольшое по объему, было пропитано реформационными идеями, автор не разрешал выделять никакую часть своих доходов на помин души, поскольку считал веру в Иисуса Христа залогом спасения [6, vol. 5, р. 31–32; 7, р. 2]. Он отклонил всех посредников между Богом и человеком, за исключением Иисуса Христа [6, vol. 5, р. 31; 7, р. 2–3]. Трейси верил, что грехи его будут прощены, а душа и тело воскреснут, как сказано в книге Иова, 19 [6, vol. 5, р. 31; 7, р. 3]. По убеждению завещателя, кто верует в Господа и крестится, будет спасен, а кто не верует, будет проклят, как засвидетельствовано в Евангелии от Марка, 16 [6, vol. 5, р. 31; 7, р. 3]. Лейтмотивом этого завещания является протестантское спасение личной верой (*sola fide*). Трейси считает, что оправдание верой происходит независимо от добрых дел. Согласно Трейси, «не добрые дела делают человека хорошим, но хороший человек делает добрые дела» [7, р. 3] бла-

годаря вере, которая ведет его к праведности и добру [6, vol. 5, p. 32; 7, p. 3]. Что касается погребения тела, то Трейси целиком и полностью отдавал решение этого вопроса на усмотрение своих родственников. Церковные иерархи узрели во взглядах Трейси ересь, и через год после смерти, в мае 1532 г., его тело было эксгумировано и сожжено [6, vol. 5, p. 31]. Завещание Трейси, по сведениям его сына Ричарда Трейси, было передано только одному должностному лицу – епископу Кентерберийскому [8, vol. 3, p. 133; 6, vol. 5, p. 31], однако в начале 1530-х гг., как отмечает протестантский историк Дж. Фокс, копии этого завещания очень быстро распространялись в Лондоне, и многие простые граждане, арестованные властями за обладание запрещенной литературой, имели среди прочих книг и завещание Трейси [6, vol. 5, p. 29–38]. Племянник эсквайра Джеймс Бейнхам, закончивший свой жизненный путь на костре как мученик Реформации, среди запрещенной литературы тоже имел завещание своего дядюшки [6, vol. 4, p. 696–706].

Если «Завещание У. Трейси» было доступно портным и сапожникам, то английские реформаторы тем более имели его копию. Было бы удивительно, если бы такие титаны английской Реформации, как Тиндел и Фрит, не дали своего отзыва на столь популярный и имевший широкое хождение в Англии документ. В защиту чести Трейси английские реформаторы написали небольшие сочинения, которые были опубликованы по инициативе известного английского реформатора – Дж. Роджерса (1505–1555). В 1535 г. в Антверпене вышло из печати сочинение, содержащее как само завещание У. Трейси, так и комментарии к нему Дж. Фрита и У. Тиндела [9].

Сочинения реформаторов были также опубликованы в монументальном фолианте протестантского историка Дж. Фокса (1516–1587) «Все труды Тиндела, Фрита, Барнза, трех достойных мучеников», вышедшем в 1573 г. [10; 11]. Именно это издание, а также публикация трудов У. Тиндела и Дж. Фрита XIX века [7; 12] привлекаются для анализа в настоящем исследовании.

В начале своих сочинений и Тиндел, и Фрит предлагают вниманию читателей само завещание Трейси, а затем, разбирая тезис за тезисом, дают собственную оценку воззрениям завещателя. Во введении к своему небольшому сочинению «Рассуждение о завещании господина Уильяма Трейси» (1531 г.) Джон Фрит обвинил церковные власти в том, что те дошли до такого безумия, что решили бороться не только с живыми, но и с мертвыми [12, p. 246]. Реформатор

попытался дать обоснование взглядам Трейси и рекомендовал обратить внимание на ряд пассажей из Деяний апостолов, Посланий апостола Павла к евреям, первого Послания Павла к коринфянам, где говорится о том, что достаточно веры во Христа, чтобы получить освобождение от грехов [12, p. 247]. Фрит просит читателя не сомневаться в словах и обетованиях Христа, как это делал Блаженный Августин. Он ссылается на слова апостола Петра, глаголящего, что по свидетельству всех пророков, через Христа, все, кто верят в Него, получают прощение (Деян., 15).

Тема бессмертия души является едва ли не одной из ключевых для рассмотрения всеми участниками этой дискуссии. Фрит, как и Трейси, уповаает на воскресение души и тела. «И как Христос воскрес, так и воскреснут верующие в Него (1 Кор, 15), а душа и тело станут бессмертными», – ссылаясь на Священное Писание, утверждает Фрит [12, p. 247].

Сочинение Тиндела «Завещание господина Уильяма Трейси, эсквайра, разъясненное Уильямом Тинделом» было обнаружено в мае 1535 г. В предисловии, написанном не самим Тинделом, а, возможно, кем-то из его друзей, сказано, что Тиндела «по-иудейски предал англичанин из Лувена по имени Филлипп» [10, p. 429], а эта рукопись была найдена среди его бумаг и напечатана.

Сочинение Тиндела гораздо больше фритовского «Рассуждения», он затронул в этом сочинении практически все основные теологические проблемы. Тиндел останавливает внимание на том, каким был Трейси при жизни, высоко превознося его земные заслуги. Реформатор хвалит эсквайра за то, что тот большую часть своего добра еще при жизни раздал бедным, остальное завещал своим наследникам, чтобы не было между ними ссор [10, p. 434]. В этом сочинении Тиндел называет Трейси ученым доктором и прекрасным специалистом по изучению доктрин блаженного Августина [10, p. 434]. Судя по таким высказываниям, версия о том, что Тиндел действительно был знаком с завещателем, имеет место быть. Реформатор одобряет Трейси за то, что тот верил свою душу Богу и Иисусу Христу. «Вера в Бога есть тот шаг со стороны человека к примирению с Господом, каковой сам Бог сделал со своей стороны, послав Иисуса Христа для примирения с человеком», – отмечает Тиндел [10, p. 432]. Реформатор согласен с Трейси и Фритом в том, что «посредничества Христа вполне достаточно для попадания в рай, а другого посредничества не нужно, ибо Христос получил от Бога всю власть на небе и на земле» [10, p. 431]. Все трое (Трейси, Фрит и Тиндел), как точно замечает иссле-

дователь Дж. Дей, ссылаются на один из самых важных библейских пассажей о соотношении веры и добрых дел из Евангелия от Матфея, 7: 17–20, где сказано, что «доброе дерево приносит и плоды хорошие, а худое – и плоды худые» [13, р. 172]. На наш взгляд, каждый из них хотел подчеркнуть, что добрые дела сами по себе, без Божьей благодати, ничего не значат, а совершаются они только лишь по милости Божией.

Одна из тем, затронутых реформаторами в анализируемых сочинениях, касается проблемы чистилища. И Фрит, и Тиндел отвергали чистилище, поскольку его существование не подтверждается Священным Писанием. Отрицая чистилище, они опровергали и католическую практику папских отпустительных грамот (индугенций), и ее богословское обоснование [14]. Фрит с иронией говорит о том, как римский понтифик с помощью своих отпущений одновременно избавляет человека от греха на этом свете и от страданий в чистилище [12, р. 250]. По его мнению, в корне неправильно внушать верующим, что за какие-то гроши они могут купить себе прощение. Тиндел утверждает, что Трейси, «умирая, нисколько не боялся чистилища», потому что надеялся, что Господь его не оставит [10, р. 434]. Реформатор, так же, как и его коллега, с насмешкой замечает, что «если и есть такое место, где души, попадая на тот свет, проходят карантин, то идея о том, что это место должно быть обязательно казематом или камерой пыток противоречит духу Священного Писания» [10, р. 435].

Трейси не уповал на молитвы за свою душу, более того, он считал их ненужными и бесполезными. Тиндел поддерживает завещателя и выступает против заступничества святых, молитва к которым является, по его мнению, бесполезным занятием: «Святые ни на небе, ни на земле не могут молиться ни о чем. Если кто молится святому, тем самым не доверяет самому Богу, а ждет, чтобы сердце его ближнего смягчил давно умерший святой. Кто молит святого, тот идолопоклонник, не имеющий доверия к Богу, а вместо Христа выбирает себе грешного (зачастую) человека в качестве посредника. Кто молится святому, всё равно что пытается спастись своими заслугами, без Христа, и святые, вероятно, отвращаются от такого человека, так что молиться святому – вдвойне бесполезно», – заключает Тиндел [10, р. 433]. Реформатор приводит в качестве примера поклонение римлян Симону Волхву [15], которого почитали как Бога вместо истинной веры в Господа. И только посрамление его апостолом Петром и проповеди последнего помогли избавить народ Рима от

обольщения идолопоклонством [10, р. 433]. «В момент смерти надо верить в Христову плоть и кровь, и было немало случаев, когда великие грешники калялись на смертном одре и молились не святым и ближним, а Господу Иисусу», – резюмирует Тиндел [10, р. 433].

Молитвы за умерших родственников со стороны их ближних Тиндел и Трейси считали абсолютно бесполезными. «Когда душа и тело переходят во власть Сатаны, никто их не может отмолить, кроме Иисуса Христа, так что незачем нам молиться за умерших, ведь этими молитвами мы все равно ничем им не поможем», – заключает Тиндел [10, р. 433]. Все молитвы, благодарения и славословия, согласно реформатору, человек должен воздавать только Господу. Тиндел очень часто прибегает к сравнительным образам, и этот тезис он объясняет на простом житейском примере: «Если мне нужно вырыть колодец, то я пойду к ближнему за помощью, но прежде помолюсь Богу, чтобы Он умягчил сердце брата моего, и тот возлюбил меня во имя Бога и не отказался идти со мною рыть колодец. Если сосед не отказал мне, то это не его благодарить нужно, а Бога, за то, что Он умягчил сердце ближнего моего ко мне» [10, р. 433].

В этом сочинении английский реформатор уделяет внимание и обряду похорон. Ссылаясь на Августина, который был авторитетом и для Трейси, и для Тиндела, последний отмечает: «Согласно Августину, внешняя роскошь нисколько не спасет душу, наоборот, чем больше неверия в существование рая, тем с большей роскошью труп спроваживают в могилу. Тем не менее, христианин заслуживает честного погребения в ожидании воскресения, поэтому он (верующий. – Т.Ч.) не говорит, чтобы избавились от трупа, а просит жену и детей, чтобы позаботились о его погребении» [10, р. 434]. Трейси в своем завещании оставлял решение этого вопроса на усмотрение своих родственников, но ни о какой роскоши он не помышлял.

Уильям Тиндел с изумлением замечает, что, умирая, Трейси молился за клириков, чтобы Бог отвратил их от папского нечестия. Реформатор даже пишет, что если бы Трейси видел достойных среди священников, он бы завещал им некоторую сумму денег, но поскольку «у них имеется земных благ более, чем необходимо», тот решил этого не делать [10, р. 434].

В конце сочинения, выступая еще раз в защиту чести и учения Трейси, Тиндел напоминает читателю, что единственным руководством для христианина в его земной жизни должно стать Священное Писание. «Когда Трейси был жив и проповедовал, папистам это не очень нравилось, ибо совесть подсказывала им, что он

был прав, а они нет. Однако они не опровергали его ни устно, ни письменно, не вызывали на допросы. После смерти паписты сожгли труп в расчете на то, что это запомнится и необразованные люди, не знающие этой истории, поверят в то, что Трейси был грешником. Его урок (Трейси. – Т. Ч.) не должен быть забыт: он учил, что надо молиться только Богу, а не людям, а в поиске знаний обращаться к чистому и незамутненному источнику Писания, а не толкованиям позднейших авторитетов», – писал Тиндел [10, р. 435]. Об этой проблеме за полтора столетия до реформаторов писал и евангелический доктор Джон Виклиф [16, с. 201–203].

Завещание У. Трейси стало образцом для подражания. За полстолетия в Англии появилось большое количество завещаний, в которых звучали целые пассажи из завещания глостерширского эсквайра. Завещание йомена Уильяма Шепарда из графства Саффолк (приход Мендлшем) практически копирует завещание Трейси. Как лейтмотив звучит в нем тезис о том, что между Богом и человеком есть единственный посредник – Иисус Христос [2, р. 425]. В этом завещании тоже говорилось о ненужности молитв за ближнего. Само завещание Трейси было переиздано в 1546 и 1548 гг. [2, р. 427]. Исследователи Дж. Крейг и К. Лиценбергер называют целый ряд завещаний, в которых обнаруживаются фразы Трейси, Тиндела и Фрита [2, р. 427]. М. Мойр также указывает на общие формулы и одинаковый почерк многих протестантских завещаний [17, р. 93].

Итак, резюмируя все вышесказанное, следует еще раз отметить, что и в завещании У. Трейси, и в комментариях на него Тиндела и Фрита авторами обращается внимание на то, что внешние действия никак не помогут человеку приблизиться к Богу, а помочь ему может истинная вера в Господа через молитву и изучение Слова Божьего, изложенного в Священном Писании. И составитель анализируемого завещания – Уильям Трейси, и английские реформаторы считали, что между Богом и человеком не должно быть никаких посредников, кроме Иисуса Христа. Все трое верили в то, что тела всех людей, которые имеют истинную веру Христову, воскреснут и воздвигнутся в бессмертной славе Божией.

#### Список литературы

1. Ерохин В.Н. Проблемы использования завещания как источника в изучении религиозности англичан эпохи Реформации в современной британской историографии // Вестник Томского государственного университета. История. 2009. № 2. С. 73–75.

2. Craig J., Litzenger C. Wills as Religious Propaganda: The Testament of William Tracy // The Journal

of Ecclesiastical History. 1993. Vol. 44. Issue 3. P. 415–431.

3. Чугунова Т.Г. Уильям Тиндел. Историческая биография. Н. Новгород: НГПУ им. К. Минина, 2014. 241 с.

4. Cross C. Wills as evidence of popular piety in the Reformation period: Leeds and Hull, 1540–1640 // The End of Strife Death, Reconciliation and Expressions of Christian Spirituality / Ed. D. Loades. Edinburgh: T. & T. Clark, 1984. P. 44–51.

5. Alsop J.D. Religious preambles in early modern English wills as formulae // The Journal of Ecclesiastical History. 1993. Vol. 44. Issue 3. P. 415–431.

6. Foxe John. The acts and monuments of John Foxe: a new and complete edition / By the rev. George Townsend. 8 vols. London: Published by R.B. Seeley and W. Burnside, 1788–1857.

7. Tyndale W. The Testament of master William Tracy, esquire, expounded by William Tyndale // The Works of the English Reformers: William Tyndale and John Frith / Ed. T. Russel. Vol. 3. London: Printed by Samuel Bentley, 1831. P. 1–16.

8. Burnet G. The history of the Reformation of the church of England / Ed. Nicholas Pocock. Oxford: Clarendon press, 1865. Vol. 3. 587 p.

9. The Testament of master Wylliam Tracie esquire expounded both by William Tyndale and John Frith. Anrwerp: H. Peetersen van Middelburch, 1535. 36 p.

10. Tyndale W. The Testament of master William Tracie expounded by William Tyndall // The Whole works of W. Tyndall, John Frith and Doct. Barnes, three worthy Martyrs and principall teachers of this Church of England collected and compiled in one tome together, being before scattered now in print here exhibiton to the Church / Ed. by J. Foxe. London: Printed by J. Daye, 1573. P. 429–435 (1-я пагинация).

11. Frith J. A judgement upon M. Tracyses will and Testament // The Whole works of W. Tyndall, John Frith and Doct. Barnes, three worthy Martyrs and principall teachers of this Church of England collected and compiled in one tome together, being before scattered now in print here exhibiton to the Church / Ed. by J. Foxe. London: Printed by J. Daye, 1573. P. 77–81 (2-я пагинация).

12. Frith J. John Frith's judgment upon master William Tracy's Testament // The Works of the English Reformers: William Tyndale and John Frith / Ed. T. Russel. Vol. 3. London: Printed by Samuel Bentley, 1831. P. 246–254.

13. Day J.T. Tyndale and Frith on Tracy's Will and Justification // Word, Church, and State. Tyndale Quincentenary Essays / Ed. by John. T. Day, Eric Lund, Anne M. O' Donnel. Washington: The Catholic University of America Press, 1998. P. 162–196.

14. Чугунова Т.Г., Софронова Л.В., Хазина А.В. Английский реформатор Джон Фрит о католическом богословии чистилища // Научный диалог. 2020. № 3. С. 439–452.

15. Барсов М.В. Сборник статей по истолковательному и назидательному чтению Деяний святых апостолов. URL.: [https://azbyka.ru/otechnik/Matvej\\_Barsov/sbornik-statej-po-istolkovatelnomu-i-nazidatelnomu-chteniju-dejanij-svjatykh-apostolov/7](https://azbyka.ru/otechnik/Matvej_Barsov/sbornik-statej-po-istolkovatelnomu-i-nazidatelnomu-chteniju-dejanij-svjatykh-apostolov/7) (дата обращения 03.05.2020).

16. Щелокова Н.В. Нравственные императивы христианской этики Джона Виклифа // Исторические,

философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. 2017. № 10 (84). Часть 2. С. 201–203.

17. Moir M. Church and Society in 16-th Century Herefordshire. M. Phil. Thesis. Leicester: University, 1984. 112 p.

## J. FRITH AND W. TYNDALE ABOUT «WILLIAM TRACY'S TESTAMENT»

*T.G. Chougounova*

The purpose of this article is to analyze two works of the outstanding English reformers of the 16-th century – W. Tyndale and J. Frith, written in connection with the incident of William Tracy, Toddington's esquire from Gloucestershire, who was declared a heretic after his death. Each of the reformers analyzes in detail "The Testament of master William Tracy" and gives his own assessment of the Gloucestershire Esquire's views. Using the method of hermeneutic analysis, the author of this study concludes that the positions of J. Frith and W. Tyndale coincided in many respects with the principles and views of the testator, who preached the reformation doctrines. The fragments concerning the interpretation of purgatory, the resurrection of the soul after death and one of the main Protestant dogmas on justification by faith, are considered in more detail in this article. It is also emphasized that the Testament of W. Tracy became a model for the preparation of wills in the Protestant spirit in England in the second half of the 16-th century.

*Keywords:* Reformation, Testament (will), purgatory, saints, justification by faith, Holy Scripture.

### References

1. Erohin V.N. Problemy ispol'zovaniya zaveshchaniy kak istochnika v izuchenii religioznosti anglichan epohi Reformacii v sovremennoj britanskoj istoriografii // Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. Istoriya. 2009. № 2. S. 73–75.

2. Craig J., Litzenberger C. Wills as Religious Propaganda: The Testament of William Tracy // The Journal of Ecclesiastical History. 1993. Vol. 44. Issue 3. P. 415–431.

3. Chugunova T.G. Uil'jam Tindel. Istoricheskaya biografiya. N. Novgorod: NGPU im. K. Minina, 2014. 241 s.

4. Cross C. Wills as evidence of popular piety in the Reformation period: Leeds and Hull, 1540–1640 // The End of Strife Death, Reconciliation and Expressions of Christian Spirituality / Ed. D. Loades. Edinburgh: T. & T. Clark, 1984. P. 44–51.

5. Alsop J.D. Religious preambles in early modern English wills as formulae // The Journal of Ecclesiastical History. 1993. Vol. 44. Issue 3. P. 415–431.

6. Foxe John. The acts and monuments of John Foxe: a new and complete edition / By the rev. George Townsend. 8 vols. London: Published by R.B. Seeley and W. Burnside, 1788–1857.

7. Tyndale W. The Testament of master William Tracy, esquire, expounded by William Tyndale // The Works of the English Reformers: William Tyndale and John Frith / Ed. T. Russel. Vol. 3. London: Printed by Samuel Bentley, 1831. P. 1–16.

8. Burnet G. The history of the Reformation of the church of England / Ed. Nicholas Pocock. Oxford: Clarendon press, 1865. Vol. 3. 587 p.

9. The Testament of master Wylliam Tracie esquire expounded both by William Tyndale and John Frith. Anwerp: H. Peetersen van Middelburch, 1535. 36 p.

10. Tyndale W. The Testament of master William Tracie expounded by William Tyndall // The Whole works of W. Tyndall, John Frith and Doct. Barnes, three

worthy Martyrs and principall teachers of this Church of England collected and compiled in one tome together, being before scattered now in print here exhibitent to the Church / Ed. by J. Foxe. London: Printed by J. Daye, 1573. P. 429–435 (1-ya paginaciya).

11. Frith J. A judgement upon M. Tracyes will and Testament // The Whole works of W. Tyndall, John Frith and Doct. Barnes, three worthy Martyrs and principall teachers of this Church of England collected and compiled in one tome together, being before scattered now in print here exhibitent to the Church / Ed. by J. Foxe. London: Printed by J. Daye, 1573. P. 77–81 (2-ya paginaciya).

12. Frith J. John Frith's judgment upon master William Tracy's Testament // The Works of the English Reformers: William Tyndale and John Frith / Ed. T. Russel. Vol. 3. London: Printed by Samuel Bentley, 1831. P. 246–254.

13. Day J.T. Tyndale and Frith on Tracy's Will and Justification // Word, Church, and State. Tyndale Quincentenary Essays / Ed. by John. T. Day, Eric Lund, Anne M. O' Donnell. Washington: The Catholic University of America Press, 1998. P. 162–196.

14. Chugunova T.G., Sofronova L.V., Hazina A.V. Anglijskij reformator Dzhon Frit o katolicheskom bogoslovii chistilishcha // Nauchnyj dialog. 2020. № 3. S. 439–452.

15. Barsov M.V. Sbornik statej po istolkovatel'nomu i nazidatel'nomu chteniyu Deyanij svyatykh apostolov. URL.: [https://azbyka.ru/otechnik/Matvej\\_Barsov/sbornik-statej-po-istolkovatelnomu-i-nazidatelnomu-chtenij-u-dejanij-svjatykh-apostolov/7](https://azbyka.ru/otechnik/Matvej_Barsov/sbornik-statej-po-istolkovatelnomu-i-nazidatelnomu-chtenij-u-dejanij-svjatykh-apostolov/7) (data obrashcheniya 03.05.2020).

16. Shchelokova N.V. Nравstvennye imperativy hristianskoj etiki Dzhona Viklifa // Istoricheskie, filosofskie, politicheskie i yuridicheskie nauki, kul'turologiya i iskusstvovedenie. Voprosy teorii i praktiki. 2017. № 10 (84). Chast' 2. S. 201–203.

17. Moir M. Church and Society in 16-th Century Herefordshire. M. Phil. Thesis. Leicester: University, 1984. 112 p.